



DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2024/2662

z dnia 14 października 2024 r.

ustanawiająca standardowy formularz wniosku o wydanie unijnego tymczasowego dokumentu podróży i zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2022/2452

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady (UE) 2019/997 z dnia 18 czerwca 2019 r. ustanawiającą unijny tymczasowy dokument podróży oraz uchylającą decyzję 96/409/WPZiB ⁽¹⁾, w szczególności art. 4 ust. 9 i art. 9 ust. 1 tej dyrektywy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dyrektywie (UE) 2019/997 ustanawia się przepisy dotyczące warunków i procedury uzyskiwania unijnego tymczasowego dokumentu podróży (zwanego dalej „unijnym TDP”) przez niereprezentowanych obywateli w państwach trzecich oraz określa się jednolity format takiego dokumentu, składającego się z jednolitego formularza i jednolitej naklejki unijnego TDP.
- (2) W decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2022/2452 ⁽²⁾ określono dodatkowe specyfikacje techniczne w odniesieniu do wzoru graficznego, formatu i kolorów jednolitego formularza i jednolitej naklejki unijnego TDP, wymogów dotyczących materiału i technik drukowania jednolitego formularza unijnego TDP, a także zabezpieczeń i wymogów, łącznie ze wzmocnionymi normami dotyczącymi ochrony przed fałszowaniem, podrabianiem oraz przerabianiem.
- (3) Aby ułatwić wymianę informacji dotyczących wniosków o wydanie unijnego TDP, należy ustanowić standardowy formularz wniosku o wydanie unijnego TDP.
- (4) Zgodnie z art. 4 ust. 8 dyrektywy (UE) 2019/997 odbiorca unijnego TDP jest – w momencie dotarcia do miejsca docelowego – proszony o zwrócenie unijnego TDP. Zgodnie z art. 4 ust. 9 tej dyrektywy informację na temat obowiązku zwrotu unijnego TDP należy zamieścić w standardowym formularzu wniosku o wydanie unijnego TDP.
- (5) Aby odbiorcy unijnych TDP dysponowali informacjami niezbędnymi do tego, aby zwrócić dokument właściwemu organowi, zgodnie z informacjami podanymi w standardowym formularzu wniosku o wydanie unijnego TDP, konieczne jest ustanowienie dodatkowych specyfikacji technicznych związanych z wydawaniem unijnego TDP. W specyfikacjach tych należy przewidzieć, aby państwo członkowskie obywatelstwa informowało państwo członkowskie udzielające pomocy o miejscu zwrotu unijnego TDP; informację tę należy następnie przekazać odbiorcy unijnego TDP.
- (6) Konieczne jest ponadto dokonanie przeglądu i aktualizacji niektórych norm technicznych określonych w decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452. W części I załącznika do decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452 należy doprecyzować, że wszystkie blankiety jednolitych formularzy unijnego TDP i naklejek, skradzione lub utracone podczas dostawy, powinny być zgłaszane do bazy danych Interpolu zawierającej dane skradzionych lub utraconych dokumentów podróży przez państwo członkowskie, które te dokumenty zamówiło. Pozwoli to uniknąć luk w sprawozdawczości.
- (7) W decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452 należy jako część III załącznika dodać przepisy dotyczące wypełniania i zamieszczania jednolitych naklejek unijnego TDP, aby zapewnić przestrzeganie przez organy państw członkowskich wspólnych norm przy wypełnianiu unijnych TDP, w tym pól przeznaczonych do odczytu maszynowego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 163 z 20.6.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/997/oj>.

⁽²⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2022/2452 z dnia 8 grudnia 2022 r. określająca dodatkowe specyfikacje techniczne dotyczące unijnego tymczasowego dokumentu podróży ustanowionego dyrektywą Rady (UE) 2019/997 (Dz.U. L 320 z 14.12.2022, s. 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2452/oj).

- (8) Zgodnie z art. 10 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/997 każde państwo członkowskie wyznacza organ odpowiedzialny za produkcję jednolitych formularzy i naklejek unijnego TDP. Ten sam organ może zostać wyznaczony przez większą liczbę państw członkowskich lub przez wszystkie państwa członkowskie. Do tej pory państwa członkowskie wyznaczyły trzy różne organy. Aby uniknąć sytuacji, w której unijnym TDP produkowanym przez różne organy przypisuje się ten sam numer dokumentu, należy zapewnić zróżnicowanie zakresów numeracyjnych poprzez stosowne przyporządkowanie ich do poszczególnych organów wyznaczonych przez państwa członkowskie. Ponadto należy zarezerwować zakres numeracyjny na potrzeby ewentualnego wykorzystania w przyszłości. Przepisy te należy dodać jako część IV załącznika do decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą (UE) 2022/2452.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu powołanego na mocy art. 6 rozporządzenia Rady (WE) nr 1683/95 ^(*),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. W załączniku I określono standardowy formularz wniosku o wydanie unijnego tymczasowego dokumentu podróży określono w załączniku I.
2. Podczas konsultacji przewidzianych w art. 4 dyrektywy (UE) 2019/997 przed wydaniem unijnego tymczasowego dokumentu podróży państwo członkowskie udzielające pomocy zwraca się do państwa członkowskiego obywatelstwa o udzielenie informacji na temat miejsca, w którym wnioskodawca ma – po przybyciu do miejsca docelowego – zwrócić unijny tymczasowy dokument podróży, który ma zostać mu wydany, np.:
 - a) w organie państwa członkowskiego obywatelstwa odpowiedzialnym za wydawanie dokumentów podróży;
 - b) w ambasadzie lub konsulacie państwa członkowskiego obywatelstwa;
 - c) u funkcjonariuszy straży granicznej państwa członkowskiego obywatelstwa.
3. Państwo członkowskie obywatelstwa zapewnia państwu członkowskiemu udzielającemu pomocy informacje, o których mowa w ust. 2. Wydając unijny TDP, państwo członkowskie udzielające pomocy przekazuje te informacje wnioskodawcy.

Artykuł 2

W decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 1 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Przepisy dotyczące wypełniania i zamieszczania jednolitych naklejek unijnego TDP określono w części III załącznika.

Przepisy dotyczące poszczególnych organów odpowiedzialnych za produkcję jednolitych formularzy i naklejek unijnego TDP określono w części IV załącznika.”;
- 2) część I pkt 3.8 załącznika do decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszej decyzji;
- 3) tekst załącznika III do niniejszej decyzji dodaje się jako część III załącznika do decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452;
- 4) tekst załącznika IV do niniejszej decyzji dodaje się jako część IV załącznika do decyzji wykonawczej (UE) 2022/2452.

^(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1683/95 z dnia 29 maja 1995 r. ustanawiające jednolity formularz wizowy (Dz.U. L 164 z 14.7.1995, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2024 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I



Wniosek o wydanie tymczasowego dokumentu podróży

Application for EU Emergency Travel Document
Demande de titre de voyage provisoire de l'UE

Standardowy formularz wniosku
/ Standard application form /
Formulaire type de demande

Niniejszy formularz wniosku jest bezpłatny / This application form is free / Ce formulaire est gratuit

1. Nazwisko / Surname (Family name) / Nom(s) [nom(s) de famille]	
2. Imię (imiona) / Given name(s) (First name(s)) / Prénom(s)	
3. Data urodzenia (DD MM RRRR) / Date of birth (DD MM YYYY) / Date de naissance (JJ MM AAAA)	
4. Miejsce urodzenia (miasto) / Place of birth (city) / Lieu de naissance	6. Płeć / Sex / Sexe <input type="checkbox"/> Męska / Male / Masculin <input type="checkbox"/> Żeńska / Female / Féminin <input type="checkbox"/> Nieokreślona / Unspecified / Non spécifié
5. Państwo urodzenia / Country of birth / Pays de naissance	
7. Obywatelstwo / Nationality / Nationalité	8. Inne obywatelstwa (jeśli dotyczy) / Other nationalities, if any / Autre(s) nationalité(s), le cas échéant
9. Krajowy numer ewidencyjny lub numer ubezpieczenia społecznego, jeżeli nadano / Where available, national registration or social security number / Numéro de registre national ou de sécurité sociale, le cas échéant	
10. Wnioskodawca jest / The applicant is / Le demandeur est <input type="checkbox"/> obywatelem UE (osoba posiadająca obywatelstwo jednego z państw członkowskich UE) / an EU citizen (person holding the nationality of an EU Member State) / un(e) citoyen(ne) de l'UE (personne ayant la nationalité d'un État membre de l'UE) <input type="checkbox"/> członkiem rodziny obywatela UE, niebędącym obywatelem UE i legalnie przebywającym w jednym z państw członkowskich UE (proszę opisać związek pokrewieństwa z obywatelem UE) / an EU citizen's non-EU family member who is a legal resident in an EU Member State (specify family relationship with the EU citizen) / un membre de la famille d'un citoyen de l'UE qui n'a pas la nationalité d'un État membre et qui réside légalement dans un État membre de l'UE (veuillez préciser le lien de parenté avec le citoyen de l'UE) <input type="checkbox"/> inne (proszę opisać) / other (specify) / autre (veuillez préciser)	
11. Dane kontaktowe wnioskodawcy / Applicant's contact information / Coordonnées du demandeur Adres zamieszkania / Home address / Adresse du domicile	E-mail / E-mail / Courriel Numer telefonu / Telephone number / Tél.
12. Kraj docelowy na potrzeby unijnego tymczasowego dokumentu podróży / Destination country for the EU Emergency Travel Document / Pays de destination pour le titre de voyage provisoire de l'UE	
13. Rodzaj kraju docelowego / Type of destination country / Type de pays de destination <input type="checkbox"/> państwo członkowskie UE obywatelstwa wnioskodawcy / applicant's EU Member State of nationality / État membre de l'UE dont le demandeur a la nationalité <input type="checkbox"/> państwo członkowskie UE zamieszkania wnioskodawcy (jeżeli nie jest tożsame z państwem członkowskim obywatelstwa) / applicant's EU Member State of residence (if not identical with Member State of nationality) / État membre de l'UE dans lequel réside le demandeur (si différent de celui dont il a la nationalité) <input type="checkbox"/> inne (proszę podać powód wyboru tego miejsca docelowego) / other (specify the reason for this destination) / autre (veuillez préciser la raison de cette destination)	

14.	Kraje tranzytu między krajem wyjazdu a krajem docelowym wskazanym w pkt 13, zgodnie z zaplanowaną trasą / Countries of transit between the departure country and the destination country indicated under point 13, reflecting the planned route / Pays de transit entre le pays de départ et le pays de destination indiqué au point 13, conformément à l'itinéraire prévu
15.	Przewidywany czas trwania podróży, zgodnie z zaplanowaną trasą (w dniach) / Expected duration of the journey, reflecting the planned route (in days) / Durée prévue du voyage, conformément à l'itinéraire prévu (en jours)
Następujące informacje, o ile są dostępne / If available, the following information / Les informations suivantes, si elles sont disponibles	18. Data wydania (DD MM RRRR) / Date of issue (DD MM YYYY) / Date de délivrance (JJ MM AAAA)
16. Rodzaj zastąpionego dokumentu podróży / Type of travel document replaced / Type de titre de voyage remplacé	19. Data wygaśnięcia (DD MM RRRR) / Date of expiry (DD MM YYYY) / Date d'expiration (JJ MM AAAA)
17. Numer zastąpionego dokumentu podróży / Number of the travel document replaced / Numéro du titre de voyage remplacé	20. Wydany przez (państwo) / Issued by (country) / Délivré par (pays)
21.	Jeżeli wnioskodawca nie ukończył 18 roku życia, następujące informacje na temat rodzica/opiekuna prawnego: nazwisko, imię, obywatelstwo, adres (jeżeli inny niż wnioskodawcy), numer telefonu i adres e-mail (konieczne mogą być dodatkowe informacje) / Where the applicant is under the age of 18, the following information on the parent/legal guardian: Surname, first name, nationality, address (if different from applicant's), telephone number and e-mail address (additional information may be required) / Si le demandeur a moins de 18 ans, les informations suivantes sur le parent/tuteur légal (nom, prénom, nationalité, adresse (si différente de celle du demandeur), numéro de téléphone et courriel (des informations complémentaires peuvent être requises).
<p>Informacje dla wnioskodawcy (lub rodzica/opiekuna prawnego) / Information for the applicant (or parent/legal guardian) / Informations destinées au demandeur (ou au parent/tuteur légal)</p> <p>Podpisując niniejszy wniosek, oświadczam, że mam świadomość obowiązku zwrotu unijnego tymczasowego dokumentu podróży odpowiednim organom po dotarciu do miejsca docelowego zgodnie z informacjami, które otrzymałem(-am) przy wydawaniu unijnego tymczasowego dokumentu podróży. Unijny tymczasowy dokument podróży powinien być zwrócony organom wyznaczonym przez moje państwo członkowskie obywatelstwa. Organami takimi mogą być:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Organ mojego państwa członkowskiego UE obywatelstwa odpowiedzialny za wydawanie dokumentów podróży, takich jak paszporty; — ambasada lub konsulat państwa członkowskiego UE obywatelstwa; — funkcjonariusze straży granicznej państwa członkowskiego UE obywatelstwa. <p>Do rozpatrzenia wniosku o wydanie unijnego tymczasowego dokumentu podróży niezbędne jest gromadzenie danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu wniosku i we wszelkich dostępnych środkach identyfikacyjnych, takich jak dowód tożsamości lub prawo jazdy, oraz zrobienie mi zdjęcia. Wszelkie dotyczące mnie dane osobowe, które znajdują się w formularzu wniosku i we wszelkich dostępnych środkach identyfikacji, takich jak dowód tożsamości lub prawo jazdy, oraz moja fotografia mogą być przekazywane właściwym organom mojego państwa członkowskiego UE obywatelstwa oraz organom państwa członkowskiego UE udzielającego pomocy i być przetwarzane przez te organy do celów wydania unijnego tymczasowego dokumentu podróży.</p> <p>Państwo członkowskie udzielające pomocy i państwo członkowskie obywatelstwa będą zatrzymywać takie dane osobowe tylko tak długo, jak będzie do konieczne, w tym do celów pobrania wszelkich odpowiednich opłat. W żadnym przypadku dane osobowe nie mogą być zatrzymywane dłużej niż 180 dni przez państwo członkowskie udzielające pomocy lub dłużej niż dwa lata przez państwo członkowskie obywatelstwa.</p> <p>Organy konsularne państwa członkowskiego udzielającego pomocy i państwa członkowskiego obywatelstwa pełnią rolę administratorów danych osobowych, w tym danych zawartych w niniejszym formularzu, zgodnie z unijnym ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (rozporządzenie (UE) 2016/679). Jestem świadomy(-a), że wnioski o wykonanie praw przysługujących mi na mocy tego rozporządzenia mogę kierować do tych administratorów.</p> <p>Oświadczam, że według mojej najlepszej wiedzy wszystkie przekazane przeze mnie informacje są prawidłowe i kompletne. Mam świadomość, że wszelkie nieprawdziwe oświadczenia mogą prowadzić do odrzucenia mojego wniosku lub do nieważnienia wydanego już unijnego tymczasowego dokumentu podróży. Poświadczenie nieprawdy może również skutkować ściganiem na mocy prawa państwa członkowskiego rozpatrującego wniosek.</p> <p>By signing this application, I declare that I am aware that I need to return the EU Emergency Travel Document to the authorities once I have reached my final destination in line with the information that I receive upon issuance of the EU Emergency Travel Document. The EU Emergency Travel Document should be returned to the authorities designated by my Member State of nationality. These may include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the authority of my EU Member State of nationality responsible for issuing travel documents such as passports; — an embassy/consulate of my EU Member State of nationality; — border officials of the EU Member State of nationality. <p>The collection of personal data included in this application form and any available means of identification such as an identity card or driving licence, and the taking of my photograph, are necessary for the processing of the application for an EU Emergency Travel Document. Any personal data concerning me that appears on the application form and any available means of identification such as an identity card or driving licence, as well as my photograph, may be provided to the relevant authorities of my EU Member State of nationality and processed by those authorities, as well as the authorities of the assisting EU Member State, for the purposes of issuing an EU Emergency Travel Document.</p> <p>The assisting Member State and the Member State of nationality will retain such personal data only for as long as necessary, including for the collection of any applicable fees. In no case will that personal data be retained longer than 180 days by the assisting Member State or longer than two years by the Member State of nationality.</p> <p>In accordance with the EU's General Data Protection Regulation (EU) 2016/679, the consular authorities of the assisting Member State and the Member State of nationality act as controllers regarding the personal data including on this form. I am aware that I can address requests for the exercise of my rights under that Regulation to those controllers.</p> <p>I declare that to the best of my knowledge all information provided by me is correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my application being rejected or to the annulment of an EU Emergency Travel Document already issued. It may also render me liable to prosecution under the law of the Member State handling the application.</p>	

En signant la présente demande, je déclare savoir que j'ai l'obligation de restituer le titre de voyage provisoire de l'UE aux autorités dès mon arrivée à ma destination finale, conformément aux informations que j'ai reçues au moment de sa délivrance. Le titre de voyage provisoire de l'UE doit être restitué aux autorités désignées par l'État membre dont j'ai la nationalité. Il peut s'agir:

- de l'autorité de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité qui est chargée de la délivrance de titres de voyage tels que les passeports;
- d'une ambassade ou d'un consulat de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité;
- des gardes-frontières de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité.

Il est nécessaire, aux fins du traitement de la demande de titre de voyage provisoire de l'UE, de collecter les données à caractère personnel figurant dans le présent formulaire de demande et sur tous les moyens d'identification disponibles, par exemple la carte d'identité ou le permis de conduire, ainsi que de me photographier. Toutes les données à caractère personnel me concernant figurant dans le formulaire de demande et sur tous les moyens d'identification disponibles, par exemple la carte d'identité ou le permis de conduire, ainsi que ma photo, peuvent être transmises aux autorités compétentes de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité et être traitées par ces autorités, ainsi que par les autorités de l'État membre de l'UE prêtant assistance aux fins de la délivrance du titre de voyage provisoire de l'UE.

L'État membre prêtant assistance et l'État membre dont j'ai la nationalité ne conserveront ces données à caractère personnel que le temps nécessaire, y compris aux fins de la perception de tous les frais applicables. Ces données ne seront en aucun cas conservées plus de 180 jours par l'État membre prêtant assistance et plus de deux ans par l'État membre dont j'ai la nationalité.

Conformément au règlement général de l'UE sur la protection des données [règlement (UE) 2016/679], les autorités consulaires de l'État membre prêtant assistance et l'État membre dont j'ai la nationalité agissent en qualité de responsables du traitement des données à caractère personnel, y compris celles figurant dans le présent formulaire. Les demandes relatives à l'exercice de mes droits peuvent leur être adressées conformément audit règlement.

Je déclare qu'à ma connaissance, toutes les indications que j'ai fournies sont correctes et complètes. Je suis informé(e) que toute fausse déclaration entraînera le rejet de ma demande ou l'annulation du titre de voyage provisoire de l'UE s'il a déjà été délivré, et peut entraîner des poursuites pénales à mon égard en application du droit de l'État membre qui traite la demande.

Miejscę i data / Place and date / Lieu et date

Podpis wnioskodawcy (lub osoby rodzica/opiekuna prawnego) / Signature of the applicant (or parent/legal guardian) / signature du demandeur (ou du parent/tuteur légal)

Tylko do użytku urzędowego / For official use only / Partie réservée à l'administration

Data wniosku / Date of application / Date de la demande

Numer wniosku / Application number / Numéro de la demande

Miejsce złożenia wniosku / Application lodged at / Demande introduite

- ambasada / embassy / ambassade
- konsul / consulate / consulat
- inny organ (proszę określić) / other authority (specify) / autre autorité (veuillez préciser)

państwa członkowskiego UE / of EU Member State / d'État membre de l'UE

w (państwo/miasto) / in (country/city) / à/en/au/aux (nom du pays/de la ville)

Dane kontaktowe / Contact information / Coordonnées de contact

Wniosek przyjęty przez / *File handled by / Responsable du dossier*

Nazwisko i imię (imiona) / *Surname and given name(s) / Nom et prénom(s)*

E-Mail / *E-mail / Courriel*

Numer telefonu / *Telephone number / Tél.*

ZAŁĄCZNIK II

„3.8. KWESTIE DOTYCZĄCE DOSTAW

Państwo członkowskie zawierające umowę musi uregulować wraz z producentem dostarczanie unijnych TDP. Ponieważ gotowe, ale jeszcze niespersonalizowane unijne TDP uważa się za przedmioty zabezpieczone wysokiego ryzyka, przy ich transporcie należy zastosować wszelkie możliwe środki bezpieczeństwa.

W odniesieniu do każdego rodzaju transportu należy przeprowadzić ogólną ocenę ryzyka i ją udokumentować. Należy także zastosować wszelkie dodatkowe środki bezpieczeństwa, jakie zostaną uznane za konieczne (np. samochód opancerzony, pojazd towarzyszący). Przy każdej zmianie istotnych okoliczności należy dokonać przeglądu takich ocen.

Wszelkie działania związane z załadunkiem i rozładunkiem – w tym dostawa do odbiorcy – muszą być monitorowane przy zastosowaniu podwójnej kontroli, tj. z udziałem co najmniej dwóch osób.

Przed wyjazdem należy przekazać państwu członkowskiemu zawierającemu umowę numery seryjne transportowanych unijnych TDP drogą elektroniczną.

W regularnych odstępach czasu podczas transportu należy kontrolować stan i lokalizację pojazdów przewożących dokumenty zabezpieczone. Muszą istnieć co najmniej dwa niezależne systemy zapewniające skuteczną komunikację z partnerami zewnętrznymi w przypadku wystąpienia jakichkolwiek zakłóceń w transporcie.

Wszelkie nieprawidłowości (np. niedopełnienie przez którąkolwiek z zaangażowanych stron tych minimalnych wymagań w zakresie transportu, atak na transport lub utrata w czasie transportu z dowolnej przyczyny) muszą być bezzwłocznie zgłaszane producentowi.

Dostęp do zabezpieczonych produktów z wnętrza kabiny kierowcy musi być niemożliwy, a przedział, w którym przewożone są towary, musi być wykonany z metalu i całkowicie zamknięty (nieodzwolone są pojazdy kryte plandeką). Drzwi umożliwiające dostęp w celu załadunku lub rozładunku muszą być zamykane na zamek. Klucze do zamków nie mogą być przewożone w pojeździe.

Każda umowa dostawy blankietów formularzy i naklejek unijnych TDP musi zawierać postanowienie, zgodnie z którym państwu członkowskiemu zawierającemu umowę należy niezwłocznie zgłaszać przypadki kradzieży lub utraty blankietów jednolitych formularzy unijnych TDP i naklejek w trakcie dostawy, w tym ich odpowiednie numery seryjne. Państwa członkowskie zawierające umowę muszą zgłosić taką kradzież lub utratę w bazie danych Interpolu zawierającej dane skradzionych lub utraconych dokumentów podróży (SLTD), bez uszczerbku dla wszelkich obowiązków zgłoszenia wynikających z art. 38 ust. 2 lit. k) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1862 ⁽¹⁾.”.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1862 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, zmiany i uchylenia decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1986/2006 i decyzji Komisji 2010/261/UE (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 56, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1862/oj>).

ZAŁĄCZNIK III

„Część III

Wypełnianie i zamieszczanie jednolitych naklejek unijnych tymczasowych dokumentów podróży**1. Wypełnianie jednolitych naklejek unijnych tymczasowych dokumentów podróży**

Na jednolitej naklejce unijnego tymczasowego dokumentu podróży (unijny TDP) umieszcza się następujące wpisy:

1.1. Sekcja „FOR ONE JOURNEY TO/POUR UN VOYAGE VERS”:

W tej sekcji podaje się kraj docelowy, na podróż do którego wydano unijny TDP.

Sekcję tę należy wypełnić stosując skróconą nazwę państwa w języku angielskim zgodnie z sekcją 7.1.1 Międzyinstytucjonalnego przewodnika redakcyjnego opublikowanego przez Urząd Publikacji Unii Europejskiej i załącznikiem A5 do tego przewodnika.

Wydające państwo członkowskie może również wskazać nazwę kraju docelowego w innych językach urzędowych. W przypadku zastosowania różnych języków, oddziela się je ukośnikiem (/) (na przykład: Italy/Italie).

1.2. Sekcja „VIA/VIA”:

W tej sekcji można wskazać kraje tranzytu między krajem wyjazdu a krajem docelowym, zgodnie z zaplanowaną trasą.

Sekcję tę należy wypełnić stosując trzyliterowe kody określone w dokumencie ICAO nr 9303 dotyczącym dokumentów podróży do odczytu maszynowego.

W przypadku wielu krajów tranzytu należy je rozdzielić za pomocą poziomej kreski (na przykład: ESP-AUT). Należy wskazać nie więcej niż pięć krajów tranzytu.

1.3. Sekcja „NUMBER OF THE EU ETD FORM/Numéro DU FORMULAIRE TVP UE”:

Sekcję tę należy wypełnić podając numer jednolitego formularza unijnego TDP, na którym zostanie zamieszczona jednolita naklejka unijnego TDP.

1.4. Sekcja „ISSUING STATE/ÉTAT DE DÉLIVRANCE”:

W tej sekcji podaje się państwo członkowskie wydające unijny TDP.

Sekcję tę należy wypełnić stosując trzyliterowy kod określony w dokumencie ICAO nr 9303 dotyczącym dokumentów podróży do odczytu maszynowego.

1.5. Sekcja „ISSUED IN/DÉLIVRÉ À”:

W tej sekcji podaje się lokalizację organu wydającego.

Lokalizację podaje się w języku angielskim lub francuskim.

Wydające państwo członkowskie może, zgodnie z praktyką krajową, podać nazwę lub skrót organu wydającego.

1.6. Sekcja „DATE OF ISSUE/Date de délivrance”:

W tej sekcji podaje się datę wydania unijnego TDP.

Daty są podane w następujący sposób:

— dwie cyfry na oznaczenie dnia, z zerem wiodącym, jeśli danemu dniowi odpowiada pojedyncza cyfra;

— odstęp;

— dwie cyfry na oznaczenie miesiąca z zerem wiodącym, jeśli danemu miesiącowi odpowiada pojedyncza cyfra;

- pusta przestrzeń;
- cztery cyfry na oznaczenie roku.

Na przykład: 20 01 2018 = 20 stycznia 2018 r.

1.7. Sekcja „DATE OF EXPIRY/date d'expiration”:

W tej sekcji podaje się datę wygaśnięcia unijnego TDP.

Daty wpisuje się zgodnie z pkt 1.6 tej części załącznika.

Zgodnie z art. 6 dyrektywy (UE) 2019/997 unijny TDP jest ważny przez okres niezbędny do zakończenia podróży, na potrzeby której został wydany. Podczas obliczania tego okresu uwzględnia się niezbędne postoje nocne oraz połączenia w podróży. Okres ważności obejmuje dodatkowy okres karencji wynoszący dwa dni. Jak przewidziano w art. 6 dyrektywy (UE) 2019/997, poza wyjątkowymi okolicznościami okres ważności unijnego TDP nie może przekraczać 15 dni kalendarzowych.

1.8. Sekcja „SURNAME, GIVEN NAME/NOM, PRÉNOM”:

W tej sekcji podaje się nazwisko i imię (imiona) odbiorcy, w tej kolejności, oddzielone pojedynczym przecinkiem (,).

Sekcję tę należy wypełnić stosując konwencje w zakresie wpisywania imion i nazwisk określone w dokumencie ICAO nr 9303 w sprawie dokumentów podróży nadających się do odczytu maszynowego.

Aby wpisać długie nazwiska lub imiona, można użyć drugiego wiersza. Każdy taki wiersz należy umieścić w taki sposób, aby nie kolidował z elementem dyfrakcyjnym optycznie zmiennym, miejscem zarezerwowanym na wstawienie ewentualnego wspólnego dwuwymiarowego kodu kreskowego lub polem przeznaczonym do odczytu maszynowego.

Jeżeli liczba znaków składających się na nazwisko i imię przekracza liczbę dostępnych pól, nadliczbowe znaki należy zastąpić kropką (,).

1.9. Sekcja „NATIONALITY/NATIONALITÉ”:

W tej sekcji podaje się obywatelstwo odbiorcy.

Sekcję tę należy wypełnić stosując trzyliterowe kody określone w dokumencie ICAO nr 9303 dotyczącym dokumentów podróży do odczytu maszynowego.

1.10. Sekcja „DATE OF BIRTH/DATE DE NAISSANCE”:

Ta sekcja zawiera informacje o dacie urodzenia odbiorcy.

Daty wpisuje się zgodnie z pkt 1.6 tej części załącznika.

1.11. Sekcja „SEX/SEXE”:

W tej sekcji podaje się płeć odbiorcy.

Sekcję tę należy wypełnić stosując zasady określone w części 6 dokumentu ICAO nr 9303 dotyczącego dokumentów podróży do odczytu maszynowego.

1.12. Sekcja „REMARKS/Observations”:

W tej sekcji organ wydający zamieszcza wszelkie dalsze niezbędne informacje, na przykład rodzaju i numeru zastąpionego dokumentu.

Jeżeli informacje te są dostępne, zastępowany dokument wskazuje się za pomocą dwuliterowego kodu dokumentu określonego w dokumencie ICAO nr 9303 dotyczącym dokumentów podróży do odczytu maszynowego, po którym następuje numer dokumentu (np. PP123456789).

Jeżeli liczba znaków składających się na nazwisko i imię przekroczyła liczbę pól dostępnych w sekcji „SURNAME, GIVEN NAME/NOM, PRÉNOM”, nadliczbowe znaki należy wstawić po kropce (,).

Jeżeli unijny TDP jest wydawany małoletniemu, w tej sekcji można również podać imię i nazwisko osoby dorosłej towarzyszącej małoletniemu oraz jej stopień pokrewieństwa z małoletnim, na przykład w następującym formacie:

„Accompanied by [nazwisko, imię] ([stopień pokrewieństwa, np. „mother”, „father” itp.]”, na przykład „Accompanied by Eriksson, Anna Maria (mother)”.

Informacje te podaje się w języku angielskim lub francuskim.

1.13. Rozmiar czcionki

Wpisów w polu przeznaczonym do odczytu wzrokowego należy dokonywać przy użyciu czcionki o wielkości co najmniej 1,8 mm (przy pomiarze litery „E”). W razie wydruku czcionka powinna mieć rozmiar co najmniej 1,6 mm.

1.14. Sekcja poświęcona wizerunkowi twarzy:

Kolorowe zdjęcie posiadacza unijnego TDP zamieszcza się w miejscu przeznaczonym do tego celu na naklejce unijnego TDP zgodnie z częścią 6 dokumentu ICAO nr 9303 dotyczącego dokumentów podróży do odczytu maszynowego oraz sprawozdaniem technicznym dotyczącym jakości zdjęć.

W kwestii jakości zdjęć twarzy zastosowanie ma sprawozdanie techniczne w sprawie jakości zdjęć (Referencyjne wizerunki twarzy do dokumentów podróży odczytywanych maszynowo) wersja 1.0 z kwietnia 2018 r. ⁽¹⁾.

1.15. Pole przeznaczone do odczytu maszynowego:

Jednolita naklejka unijnego TDP zawiera odpowiednie informacje nadające się do odczytu maszynowego zgodnie z częścią 6 dokumentu ICAO nr 9303 dotyczącego dokumentów podróży do odczytu maszynowego, część 6, i musi być zgodna ze specyfikacjami zawartymi w części 3 dokumentu ICAO 9303 dotyczącego dokumentów podróży do odczytu maszynowego.

Ponadto wypełnia się następujące pola w następujący sposób:

<i>Pole przeznaczone do odczytu maszynowego znak pozycje (wiersz 1)</i>	<i>Element danych</i>	<i>Specyfikacje</i>
1–2	Kod dokumentu	Litery „PU” wskazują, że dany dokument jest unijnym tymczasowym dokumentem podróży zawierającym pole przeznaczone do odczytu maszynowego ⁽²⁾ .
<i>Pole przeznaczone do odczytu maszynowego znak pozycje (line 2)</i>	<i>Element danych</i>	<i>Specyfikacje</i>
1–9	Numer dokumentu	Stosuje się dwuliterowy kod wydającego państwa członkowskiego określony w dokumencie ICAO nr 9303 oraz siedmiocyfrowy numer wydrukowany wcześniej na jednolitej naklejce unijnego TDP.
29–35	Dane fakultatywne	Stosuje się numer jednolitego formularza unijnego TDP.

2. **Zamieszczanie jednolitej naklejki unijnego TDP**

- 2.1. Jednolitą naklejkę unijnego TDP zamieszcza się na stronie drugiej jednolitego formularza unijnego TDP trwale i w taki sposób, aby zapobiec jej łatwemu usunięciu.
- 2.2. Jednolitą naklejkę unijnego TDP zamieszcza się wzdłuż krawędzi strony, tuż przy tej krawędzi. Pole do odczytu maszynowego jednolitej naklejki unijnego TDP znajduje się wzdłuż zewnętrznej krawędzi strony.
- 2.3. Pieczęć organu wydającego umieszcza się na jednolitej naklejce unijnego TDP tak, aby jej część znajdowała się na stronie.”

⁽¹⁾ <https://www.icao.int/Security/FAL/TRIP/Documents/TR%20-%20Portrait%20Quality%20v1.0.pdf>.

⁽²⁾ Dyrektywa delegowana Komisji (UE) 2024/1986 z dnia 6 maja 2024 r. zmieniająca dyrektywę Rady (UE) 2019/997 w odniesieniu do pola przeznaczonego do odczytu maszynowego w unijnym tymczasowym dokumencie podróży (Dz.U. L, 2024/1986, 16.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir_del/2024/1986/oj).

ZAŁĄCZNIK IV

„Część IV

Przepisy dla różnych organów odpowiedzialnych za produkcję jednolitych formularzy i naklejek unijnego TDP**1. Organy wyznaczone przez państwa członkowskie**

Zgodnie z art. 10 dyrektywy (UE) 2019/997 państwa członkowskie poinformowały o następujących organach produkujących jednolite formularze i naklejki unijnego TDP:

- 1) Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.

Wyznaczone przez: Belgię, Bułgarię, Czechy, Danię, Niemcy, Estonię, Irlandię, Grecję, Hiszpanię, Chorwację, Włochy, Cypr, Łotwę, Litwę, Luksemburg, Węgry, Malte, Niderlandy, Austrię, Polskę, Rumunię, Słowenię, Słowację, Finlandię, Szwecję.

- 2) Imprensa Nacional – Casa da Moeda, S. A.

Wyznaczone przez: Portugalię.

- 3) IN Group

Wyznaczone przez: Francja⁽¹⁾.

2. Zakresy numeracyjne przypisane różnym organom wyznaczonym do celów produkcji formularzy unijnego TDP

Państwa członkowskie zapewniają, aby wyznaczone przez nie organy odpowiedzialne za produkcję jednolitych formularzy i naklejek unijnego TDP przestrzegały podczas nadrukowania siedmiocyfrowego numeru na formularzach unijnego TDP poniższych zakresów numeracyjnych:

- 1) Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.: 0 000 000 – 6 999 999;
- 2) Imprensa Nacional – Casa da Moeda, S. A.: 7 000 000 – 7 499 999;
- 3) IN Group: 7 500 000 – 8 999 999.

Zakres numeracyjny 9 000 000 – 9 999 999 jest zarezerwowany do wykorzystania w przyszłości.”

⁽¹⁾ Francja poinformowała Komisję, że w razie potrzeby zmieni wyznaczony organ na Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.